

I 001879

ST 1690

COMMISSION
DES
COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

GROUPE DU PORTE-PAROLE
ET DIRECTION GÉNÉRALE
DE L'INFORMATION

VI 32 (43.19)
un an ST 1638

....., le

FICHE DE BASE POUR ARCHIVES AUDIO-VISUELLES

- Numéro de fiche: 181-PA/

- Numéro d'archives: ST 1690

- Titre: Conférence de presse de M. Thorn, président
de la Commission des CE.

- Source: Luxembourg, Plateau de Kirchberg, 26 octobre 1981.
= CCE. - 16 mm. Neg. 9 min 17. - Sync. BA (min).
- fr.

- Résumé:

Présentation des nouvelles propositions adoptées
lors de la réunion informelle d'Otignies
(du 21 au 23 octobre 1981) dans le cadre
du mandat du 30 mai 1980. Les trois
grands axes: - développer les nouvelles politiques
communautaires (dans le domaine de l'énergie,
de la recherche, de l'innovation industrielle...)
- réformer et adapter ce qui doit l'être dans
la politique agricole commune - apporter aux
problèmes budgétaires les correctifs temporaires
qui pourraient s'avérer nécessaires.

- Classification:

Thorn, G. (CCE-Lux); 15.1 ; 17 (CE)


SUCCESSION DES PLANS

ST 16 20

N°	SEC.	DESCRIPTION DES PLANS
1	9142	Allocution du Président THORN (+ quelques
2		plans de coupe).
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Observations :

Date : 22/11/81

Paraphe : 

Titre provisoire :

Allocation M. THORN (RANDAT)

Lieu de tournage :

Lupenbourg

Date :

26/10/81

Origine :

CEE

C

MATERIEL DE BASE										BOITE N°	
Image	16	35	Neg	Rev	CRI	Intneg	Pos	N&Bl	Min: 9'17	1	
Son	Muet	sync	Dial: français		Min: 9'17		Amb Min: 9				
	Sepmag 16	17,5	Min: 9'17	Commag Min:		Bl Min:					
Observation :											
MATERIEL ADDITIONNEL			Boite n°		Min		MATERIEL ADDITIONNEL			Boite N° Min	
1 Positif			1		9'17						
+ 1 Son.					"						
Observation											

N° de fiche :

N° d'archives :

Titre :

Source :

Résumé :

Classification :



- 5 -

RESTRUCTURATION DE LA CEE : LE PRESIDENT THORN INSISTE
SUR LE CARACTERE POLITIQUE ET SUR LA GLOBALITE DES PROJETS DE
LA COMMISSION EUROPEENNE

LUXEMBOURG (EU), lundi 26 octobre 1981 - Le président de la Commission Européenne a présenté à la presse les nouvelles propositions adoptées à la fin de la semaine dernière dans le "Conclave d'Ottignies" au titre du "mandat du 30 mai", en les situant dans le contexte d'ensemble du plan visant à définir la "deuxième génération" de la construction européenne. M. Thorn a rappelé que la Commission avait refusé, en juin dernier, de faire une "opération comptable" : invitée, par le "mandat du 30 mai", à indiquer les voies pour éviter que ne se présentent à nouveau des "situations inacceptables", la Commission avait écarté l'approche purement budgétaire et elle avait élaboré une approche comportant trois éléments : la relance des politiques communes, la révision de la PAC, les correctifs budgétaires. Ces trois éléments étaient et demeurent indissolubles, et les nouvelles propositions se situent dans ce contexte. Ces propositions ne sont pas comparables entre elles : dans certains cas (politique agricole) elles sont précises et opérationnelles, dans d'autres il s'agit simplement de documents de réflexion ou de stratégies générales.

Pour compléter le dossier, il manque encore la proposition "budgétaire", à savoir les détails du troisième élément du plan global. M. Thorn a ainsi expliqué le retard à ce sujet : "le jour où l'on aura énoncé deux ou trois chiffres représentant la solution au problème budgétaire, toute l'attention se concentrera sur ces chiffres, on ne parlera plus de rien d'autre. Eh bien, ce serait exactement le contraire de ce que nous voulons : nous voulons que d'abord les chefs de gouvernement se penchent sur les autres questions, qu'ils nous disent ce qu'ils pensent de la réforme de la PAC, de la stratégie industrielle et de tous les autres projets".

Le président a aussi ajouté que les données ont été "bousculées" par les évolutions récentes, et qu'en tout état de cause des analyses et des calculs sont nécessaires pour évaluer la position budgétaire réelle des Etats membres ainsi que l'incidence des différentes réformes proposées.

Sur les différents projets, M. Thorn a précisé les points suivants :

- 1) révision de la politique agricole. - La Commission ne préconise aucunement de transformer la PAC ni de renoncer à l'un ou à l'autre de ses grands principes, mais exclusivement de l'adapter aux changements de situation qui sont intervenus. Si les propositions de la Commission sont acceptées, les dépenses de la PAC augmenteront à l'avenir moins que les "recettes propres" de la Communauté. La fixation d'objectifs de production ne signifie en aucun cas que la Communauté interdira de développer les quantités produites, mais qu'au-delà de certaines limites, les garanties ne seront plus totales.
- 2) stratégie industrielle. - Les propositions de la Commission visent à renverser la tendance à une "perte de compétitivité" de l'industrie européenne, et à remédier au fait que la "préférence" dont les industries communautaires bénéficient, s'amenuise sans cesse.
- 3) création d'emplois. - du moment qu'il est impossible de tout faire en une fois, la Commission a retenu deux priorités : des mesures spécifiques pour les jeunes et l'encouragement à l'emploi dans les petites et moyennes entreprises.
- 4) problèmes budgétaires. - Les derniers chiffres indiquent qu'heureusement, la position déficitaire du Royaume-Uni ne s'est pas aggravée, au contraire, elle s'est plutôt améliorée. La Commission est en outre consciente des préoccupations exprimées par l'Allemagne, et elle en tiendra dûment compte, ainsi que d'ailleurs de celles des autres Etats membres. Toutefois, la Commission ne modifie pas les orientations générales contenues dans son rapport de la fin juin.

Le Président a conclu sa conférence de presse en exprimant la conviction que la solution aux difficultés actuelles "ne peut être qu'européenne". Les gouvernements, les parlements, les partenaires sociaux doivent maintenant prendre leurs responsabilités comme la Commission a pris les siennes, et indiquer "combien d'Europe" ils sont disposés à accepter.

Pour le contenu des propositions de la Commission, voir les pages suivantes.

CONSEIL "GENERAL" : DELIBERATIONS CONCERNANT LE DIALOGUE
NORD-SUD ET D'AUTRES ASPECTS DES RELATIONS EXTERIEURES

LUXEMBOURG (EU), lundi 26 octobre 1981 - Le Conseil communautaire, réuni sous la présidence du ministre luxembourgeois des Affaires Etrangères, Lord Giscard, a délibéré lundi matin sur différents as-

COMMISSION
DES
COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

....., le

DIRECTION GÉNÉRALE
DE L'INFORMATION

FICHE DE BASE POUR ARCHIVES AUDIO-VISUELLES

- Numéro de fiche:

- Numéro d'archives:

-Titre: Conférence de presse de (16mm) 32-43.19
de la Commission des CE. ST 1690

-Source: Luxembourg, Plateau de Kirchberg, 26 octobre 1981.
= CCE - 2". Pal. 7min 10. — Signe. - fi.

-Résumé: Ce point sur les travaux de la séance spéciale
(à Ottignie, du 21 au 23 octobre 1981) consacrée
au mandat du 30 mai 1980, et, en particulier,
dans le domaine industriel, de l'emploi
et du budget communautaire.

Thorn, G. (CCE-Lux) ; 15.1 ; 17 (LE)

-Classification:

ARCHIVE EDIT DECISION LIST

Original Tape Number:

K20 / 030 12 sujets Noël suite (à nettoyer pour UVH)
 Title ~~Therrien sur le mandat~~ + Therrien à l'air début sur le mandat
 sans nettoyage ici

Prod No 350

Date 26/10

Comments

Nettoyage à partir de 15:00

Nettoyage to be on tape no

(refer to archives)

Comments

32

&

00 10 35

00 43 25

25 25

correct

1st speech - sync sound
 end mute!

Original Timecode

From

To

Shot Description

For editor

New timecode

Hrs Mins Secs

Hrs Mins Secs

10 27 22 30

K20 / 030
 Ne Rien y avoir de Therrien
 Therrien sur le mandat

10 27 22 30

04 50

11 42

K20 / 031 (Therrien suite)
 Présentation du document issu
 de la réunion informelle (sur le mandat)
 mandat

00 10 35

43 25

NB ~~at~~ 00 10 35 ON BANDE 32
 is from K20/030 in error

00 43 25

→ 00